



SwissLife

**Completa – fondazione collettiva di La Suisse,
Società di assicurazioni sulla vita Losanna**

Relazione sulla gestione 2007





Indice

2	Premessa del presidente	<hr/>
4	Rapporto annuale del gerente	<hr/>
6	Bilancio	<hr/>
8	Conto d'esercizio	<hr/>
10	Allegato al conto annuale 2007	<hr/>
10	I: Basi e organizzazione	
11	II: Membri attivi e beneficiari di rendite	
11	III: Genere di realizzazione dello scopo	
11	IV: Principi di valutazione e principi contabili, continuità	
12	V: Rischi attuariali; copertura dei rischi; grado di copertura	
14	VI: Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e al risultato netto degli investimenti patrimoniali	
14	VII: Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio	
17	VIII: Condizioni poste dall'autorità di vigilanza	
17	IX: Altre informazioni relative alla situazione finanziaria	
17	X: Fatti intervenuti dopo la chiusura del bilancio	
19	Rapporto dell'ufficio di controllo	<hr/>

Premessa del presidente

Per la seconda volta, ogni opera di previdenza della fondazione comune riceve un rapporto annuale completo sul conteggio delle eccedenze e sull'andamento dei contratti, con indicazioni dettagliate riguardo alla parte di eccedenze. Oltre al rapporto annuale, all'opera di previdenza viene comunicata la ripartizione della parte di eccedenze per ogni cerchia di destinatari (persone esercenti un'attività lucrativa e beneficiari di rendite). Con questo rapporto dettagliato Swiss Life – che nel 2007 ha festeggiato i 150 anni della sua fondazione – definisce ancora una volta il benchmark del settore.

Per le fondazioni collettive degli assicuratori sulla vita basate sull'assicurazione completa vigono norme di trasparenza più severe rispetto a quelle per le opere di previdenza autonome: oltre alle riserve tecniche devono disporre di capitale proprio e di copertura sufficiente. Malgrado ciò, diverse voci critiche rilevano una trasparenza insufficiente. Ciò è stato chiaramente negato dall'Ufficio federale delle assicurazioni private (UFAP) nella sua pubblicazione dell'esercizio 2006, in cui si afferma anche come le prescrizioni in materia di trasparenza comincino ad avere effetto.

L'UFAP si è espresso poi anche in merito alla critica rivolta alle prescrizioni legali sulla quota minima di distribuzione, sostenendo energicamente il metodo lordo, che viene applicato attualmente. Il metodo netto non sarebbe infatti in grado di soddisfare neppure i requisiti minimi per alimentare il capitale di solvibilità. Tra l'altro, la Commissione amministrativa del Consiglio nazionale ha appurato che la procedura seguita dal Consiglio federale nell'emanare le norme di legge relative alla quota minima è corretta.

È insoddisfacente il modo in cui, nella previdenza professionale, sono regolate le garanzie – aliquota minima di conversione e saggio minimo d'interesse. L'ammontare dell'aliquota minima di conversione è stabilito dalla legge, e questo rende più difficile un adeguamento. Pertanto non stupisce che l'aliquota di conversione LPP sia da lungo tempo chiaramente troppo elevata. Per un verso, ciò non tiene conto della longevità in aumento, per l'altro si parte da presupposti troppo ottimistici circa i futuri rendimenti, raggiungibili solo grazie a forme d'investimento a elevato rischio. Questa situazione non tiene conto del fatto che forti oscillazioni dei proventi non sono compatibili con la fissazione di garanzie.

Il livello eccessivo dell'aliquota minima di conversione determina una redistribuzione tra assicurati attivi e beneficiari di rendite contraria al sistema, in quanto privilegia quest'ultimo gruppo e causa, a lungo termine, l'insolvenza delle casse costituite esclusivamente da beneficiari di rendite. Il 12 giugno 2007, il Consiglio degli Stati ha rifiutato di accogliere il messaggio del Consiglio federale del 22 novembre 2006 riguardante l'adeguamento dell'aliquota minima di conversione. Data l'imminenza delle elezioni, il Consiglio nazionale ha spostato al 2008 la discussione del progetto, rendendo praticamente impossibile la riduzione dell'aliquota al 6,4% entro il 2011. Ciò potrebbe avvenire al più presto nel 2014.

Per il 2008, contrariamente a quanto richiesto dagli assicuratori, il Consiglio federale ha aumentato il saggio minimo d'interesse al 2,75%. Tale decisione è stata motivata tra l'altro con l'andamento dei mercati azionari nel 2006. Nel frattempo è emerso che l'aumento del saggio non era giustificato. Secondo l'Associazione svizzera delle Istituzioni di previdenza, il crollo dei mercati azionari alla fine dello scorso anno ha fatto regredire il rendimento delle casse pensioni del 2007 a una performance media di 1,8%. Un livello addirittura inferiore al saggio minimo d'interesse del 2007.

L'impegno di Swiss Life è volto a stabilire garanzie prudenziali, facendo partecipare i clienti in modo adeguato agli ulteriori rendimenti. In questo modo si evitano sovvenzioni indirette che nulla hanno a che vedere con il sistema di capitalizzazione del secondo pilastro. Swiss Life mira inoltre a ridurre ulteriormente i propri costi. Infatti, per la fiducia dei clienti nel secondo pilastro sono importanti sia garanzie sostenibili e a lungo termine che una previdenza professionale a costi vantaggiosi.

CLAUDE MAILLARD | Presidente del consiglio di fondazione



Claude Maillard

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Claude Maillard', written in a cursive style.

Rapporto annuale del gerente

SITUAZIONE ECONOMICA | I vari settori economici hanno presentato un'evoluzione discorde nel corso del 2007. Mentre le grandi banche internazionali erano impegnate sul fronte della lotta contro il deterioramento del mercato dei crediti, l'industria ha tratto profitto da buone condizioni.

Il rendimento di azioni e obbligazioni, tuttavia, è stato debole. I principali indici di borsa hanno presentato una debole evoluzione mentre altri, come l'SMI, hanno addirittura chiuso in ribasso. Ciononostante, è stato accreditato un interesse del 2,25% sugli averi di vecchiaia.

RETROSCENA LEGISLATIVO | Dal punto di vista legale, il 2007 è stato un anno calmo e l'attenzione dei parlamentari era rivolta alle votazioni del 21 ottobre.

La legge sull'unione domestica registrata è entrata in vigore il 1° gennaio 2007. Il partner registrato è equiparato al coniuge e quindi, in caso di decesso, ha diritto a una rendita per vedove o per vedovi nell'ambito della previdenza professionale.

In base agli accordi bilaterali, dal 1° giugno 2007 non è più possibile ricevere il versamento in contanti della prestazione di libero passaggio in caso di partenza verso un Paese dell'Unione europea, se la persona è assoggettata alla previdenza professionale obbligatoria per la vecchiaia, l'invalidità e il decesso.

Il grande progetto realizzato è la 5ª revisione dell'AI che è stata accettata con un'abbondante maggioranza nella votazione popolare del 17 giugno. Essa è entrata in vigore il 1° gennaio 2008. Il suo obiettivo principale è il rilevamento tempestivo dei casi d'invalidità per permettere il reinserimento nel mondo del lavoro. Le istituzioni di previdenza si aspettano una diminuzione dei casi d'invalidità di lunga durata, ciò che si ripercuoterà sui premi assicurativi.

LA SOLUZIONE D'ASSICURAZIONE COMPLETA RIDUCE I RISCHI | Con circa 150 000 imprese e oltre 2 milioni di dipendenti, la previdenza professionale presso una compagnia d'assicurazioni gioca un ruolo da non sottovalutare. Gli assicuratori si rivelano essere un partner privilegiato per le piccole e medie imprese che apprezzano la copertura completa di cui beneficiano. La copertura completa comprende i rischi di longevità, decesso, invalidità e investimento. La vigilanza è garantita dal consiglio di fondazione, dall'organo di controllo e dal perito in materia di previdenza professionale. La vigilanza sulla fondazione è completata da quella esercitata dall'assicuratore, che comprende la legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA), le esigenze poste dalla quota minima di distribuzione e gli imperativi della solvibilità.

GESTIONE DELLA FONDAZIONE | I conti e il rapporto di gestione sono stati approvati mediante un verbale per via circolare di luglio 2008. Il sig. Gachet sostituisce il gestore, sig. Ischi, che ha rassegnato le dimissioni. È stato affrontato il progetto di fusione delle fondazioni LPP, al quale sarà consacrata un'altra seduta.

Una seduta straordinaria del consiglio di fondazione si è tenuta per via circolare nell'ottobre 2007. Il sig. Perretta, presidente di detto consiglio, ha rassegnato le dimissioni. Gli subentra il sig. Maillard, già membro. Non è prevista la nomina di un quarto membro, per cui il consiglio di fondazione è composto da tre membri, numero minimo previsto dagli statuti. Successivamente, è stato affrontato nei dettagli il tema della fusione ed è stata presentata la tabella di marcia. È stata accolta all'unanimità la seguente proposta:

“Il consiglio di fondazione conferisce alla gerente il mandato di realizzare l'integrazione delle fondazioni collettive registrate mediante contratto di fusione, di redigere detto contratto e di sottoporlo all'approvazione del consiglio di fondazione.”

PIERRE-ALAIN GACHET | Gerente



Pierre-Alain Gachet

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'M' followed by a vertical line and a cursive flourish.

Bilancio al 31 dicembre		
In CHF	31.12.2007	31.12.2006
	Allegato	
Attivo		
Capitale della fondazione: avere a lungo termine della fondazione	102 202	102 202
Averi su conti correnti delle opere di previdenza	7 381 527	8 510 837
Riserva di contributi delle opere di previdenza VII.6	1 167 312	417 636
Conto corrente fondo di garanzia VII.1	25 644	41 249
Totale crediti nei confronti di Swiss Life	8 574 483	8 969 721
Contributi scoperti	534 546	879 974
Totale crediti nei confronti delle opere di previdenza	534 546	879 974
Totale crediti	9 109 028	9 849 696
Totale investimenti patrimoniali	9 211 230	9 951 897
Totale attivo	9 211 230	9 951 897

Bilancio al 31 dicembre			
In CHF		31.12.2007	31.12.2006
	Allegato		
Passivo			
Contributi pagati in anticipo		4 707 591	3 296 500
Altre passività		-	39 713
Totale passività		4 707 591	3 336 213
Crediti nei confronti di datori di lavoro affiliati		534 546	2 474 067
Totale passività nei confronti di Swiss Life		534 546	2 474 067
Totale passività		5 242 136	5 810 280
Ratei e risconti passivi	VII.1	25 644	41 249
Riserve dei contributi del datore di lavoro	VII.6	1 167 312	1 326 074
Totale riserve dei contributi del datore di lavoro		1 167 312	1 326 074
Fondi liberi	VII.7	1 887 109	2 672 093
Riserve di eccedenze	VII.5	786 827	-
Totale fondi liberi e riserve delle opere di previdenza		2 673 936	2 672 093
Capitale della fondazione		102 202	102 202
Eccedenze dei costi; eccedenze dei ricavi		-	-
Totale passivo		9 211 230	9 951 897

Conto d'esercizio		
In CHF	2007	2006
	Allegato	
Contributi e versamenti ordinari e altri		
Contributi dipendenti	3 581 656	4 821 062
Contributi datore di lavoro	7 131 649	11 003 707
Totale contributi	10 713 305	15 824 768
Impiego delle riserve dei contributi del datore di lavoro	-176 990	-59 692
Impiego delle misure speciali e degli altri fondi liberi	-1 449	-299 901
Versamenti unici e versamenti supplementari a titolo d'acquisto	4 812 984	4 661 113
Versamenti nella riserva dei contributi del datore di lavoro	547 673	50 000
Versamenti a favore di misure speciali e altri fondi liberi	1 080 816	10 485
Interessi moratori su contributi	170 157	104 422
Totale contributi e versamenti ordinari e altri	17 146 497	20 291 195
Prestazioni d'entrata		
Prestazioni di libero passaggio	702 009	2 211 686
Rimborsi prelievi anticipati PRA/divorzio	195 865	-
Totale prestazioni d'entrata	897 874	2 211 686
Totale afflusso di contributi e prestazioni d'entrata	18 044 371	22 502 881
Prestazioni regolamentari	VII.3	
Rendite di vecchiaia	-1 771 957	-1 769 882
Rendite per i superstiti	-363 152	-373 198
Rendite d'invalidità	-867 547	-1 215 983
Altre prestazioni regolamentari	-375 603	-131 223
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	-4 988 719	-9 661 916
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	-992 418	-667 504
Totale prestazioni regolamentari	-9 359 395	-13 819 707
Prestazioni d'uscita		
Prestazioni di libero passaggio all'uscita	-18 174 545	-22 775 649
Prestazioni di libero passaggio in caso di scioglimento del contratto	-11 319 163	-11 119 044
Prestazioni di libero passaggio da conti correnti delle opere di previdenza	-867 240	-1 260 546
Prestazioni di libero passaggio in caso di trasferimento	-603 072	-
Prelievi anticipati per la promozione della proprietà d'abitazioni	-1 192 353	-1 406 194
Prelievi anticipati in seguito a divorzio	-483 055	-115 070
Totale prestazioni regolamentari	-32 639 427	-36 676 503
Totale fuoriuscita per prestazioni e prelievi anticipati	-41 998 822	-50 496 209

Conto d'esercizio		
In CHF	2007	2006
	Allegato	
Scioglimento e costituzione di capitale di previdenza e riserve contribuiti		
Scioglimento di capitale di previdenza e riserve di contribuiti	-	1 459 234
Scioglimento di capitale di previdenza e riserve di contribuiti	1 845 489	612 625
Costituzione di capitale di previdenza e riserve di contribuiti	-1 628 489	-60 485
Totale scioglimento di capitale di previdenza e riserve di contribuiti	217 000	2 011 374
Ricavi da prestazioni assicurate		
Prestazioni assicurate	40 358 353	49 386 651
Parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione VII.2	942 437	-
Accrediti interesse per interessi moratori a destinatari	286 215	22 786
Totale ricavi da prestazioni assicurate	41 587 005	49 409 437
Onere delle prestazioni VII.2		
Premi di risparmio	-7 595 043	-10 642 588
Premi di rischio	-2 236 926	-3 827 527
Premi legati ai costi VII.4	-862 787	-1 317 512
Premi a favore di Swiss Life	-10 694 756	-15 787 627
Premio per il rincarico a favore die Swiss Life	-	-
Versamenti unici per l'assicurazione	-5 710 858	-7 320 743
Utilizzo parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione	-942 437	-75 252
Contributi al fondo di garanzia	-25 644	-37 950
Riserva dei contributi del datore di lavoro	-	-3 776
Misure speciali e altri fondi liberi	-196 740	-
Interessi passivi per interessi moratori	-286 215	-206 415
Totale onere delle prestazioni	-17 856 650	-23 431 763
Risultato netto dalla componente assicurativa VII.2	- 7 096	-4 281
(Totale afflusso, fuoriuscita, scioglimento/costituzione, ricavi da assicurazioni e onere delle prestazioni)		
Risultato netto proveniente dall'investimento patrimoniale		
Interessi attivi su contributi dovuti	-	193 204
Interessi attivi su crediti	60 081	-
Interessi passivi su crediti	-60 081	-189 732
Totale risultato netto proveniente dall'investimento patrimoniale	-	3 472
Altri ricavi VII.2	17 790	2 109
Altri oneri VII.2	-10 695	- 1 300
Eccedenze dei costi; eccedenze dei ricavi	0	0

Allegato al conto annuale 2007

I Basi e organizzazione

I.1 FORMA GIURIDICA E SCOPO | Completa, Fondazione collettiva di La Suisse, Società d'Assicurazioni sulla vita, Losanna, è stata creata nel 1960. Essa è a disposizione dei clienti di Swiss Life per realizzare la previdenza professionale in misura superiore all'obbligo assicurativo secondo la Legge federale sulla previdenza professionale (LPP).

Il suo scopo è quello di permettere ai datori di lavoro di regolare la parte sovraobbligatoria della previdenza a favore del personale, senza dover assumere i costi e gli oneri legati alla costituzione e alla gestione di una fondazione propria della ditta.

I.2 REGISTRAZIONE E FONDO DI GARANZIA | La fondazione è un'istituzione di previdenza non registrata e, per quanto concerne la sua attività, non rientra nella previdenza obbligatoria secondo la Legge federale sulla previdenza professionale (LPP). Essa è affiliata al fondo di garanzia ed è assoggettata alla vigilanza della Confederazione.

I.3 INDICAZIONE DELL'ATTO E REGOLAMENTI | Completa, Fondazione collettiva di La Suisse, Società d'Assicurazioni sulla vita, Losanna, è stata costituita con forma giuridica di fondazione il 28 settembre 1960, mediante atto pubblico.

L'organizzazione, la gestione e il controllo della fondazione vengono disciplinati da un ordinamento di gestione speciale, emanato dal consiglio di fondazione conformemente alle disposizioni dell'atto e in osservanza delle disposizioni legali determinanti per un'istituzione di previdenza non registrata.

Ogni datore di lavoro affiliato è tenuto a istituire una commissione amministrativa che, conformemente all'atto di fondazione, disciplina l'esecuzione conforme alle disposizioni dell'opera di previdenza del datore di lavoro affiliato alla fondazione. Le incombenze relative alla commissione amministrativa sono contemplate in un regolamento speciale per la commissione amministrativa.

I.4 ORGANO DIRIGENTE; DIRITTO DI FIRMA

CONSIGLIO DI FONDAZIONE

Antimo Perretta (fino al 31.07.2007), La Neuveville BE, Swiss Life, Zurigo

Claude Maillard, Itingen, presidente, Swiss Life, Zurigo

Luigi Schiattino, Lully, vicepresidente, Swiss Life, Losanna

Hans Weber, Liestal, Swiss Life, Zurigo

DURATA DEL MANDATO | Dal 1° gennaio 2004 fino al 31 dicembre 2008

DIRITTO DI FIRMA | Il presidente e altri membri del consiglio di fondazione designati da quest'ultimo hanno il diritto di firmare collettivamente a due.

Per gestire gli affari correnti della fondazione, la gerente Swiss Life ha il diritto di designare altre persone con diritto di firma collettiva.

GERENTE | Swiss Life, Zurigo, rappresentata da Pierre-Alain Gachet

SEDE DELLA FONDAZIONE | Avenue Gabriel-de-Rumine 13, 1004 Losanna

I.5 PERITI, UFFICIO DI REVISIONE, AUTORITÀ DI VIGILANZA

PERITI IN MATERIA DI PREVIDENZA PROFESSIONALE | Dr. Chr. Wagner, Wagner & Kunz Aktuare AG, Basilea

UFFICIO DI REVISIONE | PricewaterhouseCoopers AG, Zurigo

AUTORITÀ DI VIGILANZA | Ufficio federale delle assicurazioni sociali, Berna (UFAS)

I.6 DATORI DI LAVORO AFFILIATI | Il 31 dicembre 2007 erano in vigore 476 contratti di adesione (anno precedente: 546), di cui 70 sono stati disdetti nel corso dell'esercizio in esame.

II Membri attivi e beneficiari di rendite

	2007	2006
Totale numero di membri attivi e invalidi	1 645	1 903
Totale numero beneficiari rendita vecchiaia	224	114
Totale numero di membri	1 869	2 017
<i>Numero di membri attivi per opera di previdenza</i>	3.5	3.5

III Genere di realizzazione dello scopo

L'adesione alla fondazione avviene mediante conclusione di un contratto di adesione fra datore di lavoro e fondazione, nel quale il datore di lavoro s'impegna ad assicurare secondo i piani determinate categorie di collaboratori per i quali desidera garantire prestazioni (vecchiaia, decesso o incapacità di guadagno) superiori a quelle previste dalla previdenza professionale e al di fuori dell'istituzione di previdenza secondo le prestazioni LPP. Queste assicurazioni vengono concluse dalla fondazione presso Swiss Life. Il finanziamento è disciplinato a parte nel rispettivo regolamento di previdenza per ogni opera di previdenza affiliata. Il costo per la previdenza verrà finanziato in linea di massima dai datori di lavoro e dai dipendenti; il contributo del datore di lavoro deve essere almeno uguale ai contributi complessivi di tutti i dipendenti.

Il campo d'attività della fondazione si estende a tutto il territorio elvetico.

IV Principi di valutazione e principi contabili; continuità

Il rendiconto della fondazione è stato allestito in base agli standard contabili GAAP FER 26. Il conto annuale fornisce informazioni sulla situazione finanziaria effettiva ai sensi della legislazione. Secondo tali prescrizioni, l'attivo viene valutato come finora, ai valori attuali corrispondenti per il giorno di chiusura del bilancio, senza l'inclusione di effetti di livellamento. In linea di principio, per valori attuali s'intendono per tutto l'attivo valori di mercato al giorno di chiusura del bilancio. Gli altri valori patrimoniali esposti, in particolare gli averi in conto corrente della fondazione presso Swiss Life, sono iscritti al valore nominale. Il grado di specificazione del conto d'esercizio soddisfa i requisiti delle raccomandazioni contabili Swiss GAAP FER 26.

V Rischi tecnico-assicurativi; copertura dei rischi; grado di copertura

V.1 GENERE DI COPERTURA DEI RISCHI | Tutti i rischi sono interamente coperti presso Swiss Life.

V.2 SPIEGAZIONE DI ATTIVO E PASSIVO RELATIVI A CONTRATTI D'ASSICURAZIONE | Per quanto riguarda i crediti dichiarati nei confronti di Swiss Life, si tratta principalmente di averi su conti correnti delle opere di previdenza presso Swiss Life (contributi versati in anticipo, riserve per eccedenze, fondi liberi), valutati al valore nominale. I saldi dei conti delle singole opere di previdenza con lo stesso genere di conto vengono accumulati.

V.3 SVILUPPO DELLA RISERVA MATEMATICA | La riserva matematica delle assicurazioni concluse presso Swiss Life dalla fondazione in base ai contratti collettivi di assicurazione sulla vita non figura nel bilancio della fondazione.

In milioni di CHF	2007	2006 ¹
Situazione riserva matematica persone assicurazioni attive in data 01.01.	96.9	147.4
Aumenti	13.0	-
Riduzioni	- 10.7	- 50.5
Situazione riserva matematica persone assicurazioni attive in data 31.12.	99.1	96.9
Situazione riserva matematica beneficiari di rendite in data 01.01.	16.5	13.3
Aumenti	3.1	3.2
Riduzioni	-	-
Situazione riserva matematica beneficiari di rendite in data 31.12.	19.6	16.5
Situazione riserva matematica persone invalide in data 01.01.	5.8	7.7
Aumenti	-	-
Riduzioni	- 2.0	- 1.9
Situazione riserva matematica persone invalide in data 31.12.	3.9	5.8
Situazione riserva matematica totale in data 01.01.	119.2	168.4
Aumenti	16.1	3.2
Riduzioni	- 12.7	- 52.4
Situazione riserva matematica totale in data 31.12.	122.6	119.2

¹ Per il 2006 le cifre non presentano questo grado di approfondimento.

V.4 RISULTATO DELL'ULTIMA PERIZIA ATTUARIALE | I rischi vecchiaia, decesso e invalidità nonché il rischio d'investimento sono interamente coperti da Swiss Life. Per questo motivo si rinuncia anche all'allestimento periodico di perizie attuariali, in quanto per ogni singolo contratto affiliato si applica la tariffa collettiva di Swiss Life approvata dalla sorveglianza in materia di assicurazione.

V.5 BASI TECNICHE E ALTRE IPOTESI RILEVANTI DAL PUNTO DI VISTA ATTUARIALE | All'intero portafoglio è stata applicata la tariffa di assicurazione collettiva sulla vita di Swiss Life approvata dalla sorveglianza delle assicurazioni. Per le diverse generazioni di tariffe trovano applicazione tassi d'interesse tecnico che vanno dal 2,5% al 3,5%. La tariffa dell'assicurazione collettiva sulla vita e l'interesse tecnico non sono stati modificati nel 2007. Nel 2006 e 2007, agli averi di vecchiaia è stato applicato un tasso d'interesse del 2,25%.

V.6 GRADO DI COPERTURA | Il grado di copertura esprime il rapporto fra il patrimonio disponibile e il capitale di previdenza necessario. Tutti i rischi d'assicurazione e d'investimento sono coperti in ogni momento al 100% da Swiss Life.

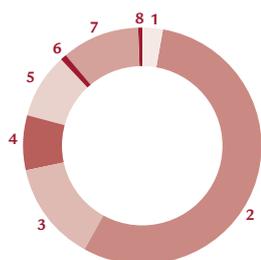
V.7 RISULTATO 2007, ECCEDENZE | Per le assicurazioni di previdenza professionale viene redatto un conto d'esercizio a parte. Il conto d'esercizio per il settore collettivo poggia sul bilancio statutario relativo agli affari svizzeri ai sensi del Codice delle obbligazioni (CO). Inoltre costituisce la base per la quota minima di distribuzione pari al 90% ed è determinante per il calcolo delle eccedenze. A favore dei contratti deve essere destinata una quota di almeno il 90% dei proventi. Con questi proventi sono finanziati tutti i costi connessi alle prestazioni assicurate, le spese amministrative sostenute e gli oneri per la costituzione di riserve forfettarie (p.es. riserve di fluttuazione). L'importo residuo va ad alimentare il fondo eccedenze. Le parti di eccedenze accumulate nel fondo eccedenze vengono distribuite annualmente alle opere di previdenza, tuttavia all'anno per un importo massimo pari a due terzi del fondo eccedenze.

Il conto d'esercizio 2007 per le assicurazioni di previdenza professionale di Swiss Life (consultabile pubblicamente su www.swisslife.ch/lppcontodesercizio) presenta, per i contratti soggetti alla quota minima, ricavi dell'ammontare di 2,065 miliardi di franchi. Le prestazioni a favore degli assicurati come pure le spese amministrative e gli accantonamenti ammontano a 1,890 miliardi di franchi. La quota di ripartizione è pari al 91,5%. La quota a favore dei contratti risulta pertanto nettamente superiore alla quota minima del 90%.

Sono stati attribuiti 302 milioni di franchi (anno precedente: 124 milioni) alla riserva di eccedenze, il cui saldo a fine 2007 ammonta a 455 milioni di franchi. Di tale somma, 252 milioni (anno precedente: 156 milioni) saranno destinati alle parti di eccedenze e accreditati alle singole opere di previdenza il 1° gennaio 2008. La ripartizione delle eccedenze viene esposta dettagliatamente nel rapporto d'esercizio e comunicata separatamente a ogni singola opera di previdenza.

Gli investimenti di Swiss Life nella previdenza professionale nel dettaglio

Totale 100%



1 Liquidità e depositi a termine	2.86%
2 A tasso fisso	55.47%
3 Ipoteche a reddito fisso e altri crediti nominali	13.38%
4 Azioni e quote in fondi d'investimento	7.53%
5 Private Equity e Hedge Fund	8.96%
6 Investimenti in partecipazioni	0.82%
7 Immobili	10.57%
8 Altri investimenti	0.41%

VI Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e al risultato netto degli investimenti patrimoniali

VI.1 INDICAZIONI RIGUARDANTI GLI INVESTIMENTI PATRIMONIALI DI SWISS LIFE PER LA RISERVA MATEMATICA

La riserva matematica è investita nel quadro del fondo di garanzia collettiva di Swiss Life per la previdenza professionale. Questa riserva matematica non è un investimento patrimoniale della fondazione. Swiss Life garantisce l'investimento accurato dei fondi e inoltre il rispetto dei limiti secondo le disposizioni di legge.

Il conto d'esercizio per il settore collettivo Swiss Life, a fine 2007 registra investimenti pari a 46,696 miliardi di franchi e un rendimento del 3,18% (anno precedente: 3,41 %).

La rappresentazione a lato mostra la ripartizione degli investimenti effettuati da Swiss Life per i fondi della previdenza professionale fra le diverse categorie d'investimento.

VII Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio

VII.1 SPIEGAZIONI RELATIVE AL BILANCIO

La modifica della prassi relativa alla registrazione contabile per il conteggio con il fondo di garanzia, nel 2006 ha comportato per la prima volta l'integrazione delle voci conto corrente fondo di garanzia (attivo) e rilevazione dei ratei e risconti passivi (passivo).

VII.2 SPIEGAZIONI RELATIVE AL CONTO D'ESERCIZIO

La voce parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione comprende le eccedenze derivanti da assicurazioni assegnate da Swiss Life che, ai sensi dell'art. 68a LPP, da una parte, sono accreditate alle opere di previdenza e, dall'altra, vengono impiegate sotto forma di rendite derivanti dalle eccedenze a favore dei destinatari.

L'onere delle prestazioni include tutti i premi e i versamenti unici pagati dalla fondazione a Swiss Life per le assicurazioni concluse.

Il risultato netto dalla componente assicurativa è la somma delle voci: totale afflusso da contributi e prestazioni d'entrata, totale fuoriuscita per prestazioni e prelievi anticipati, totale scioglimento capitali di previdenza e riserva di contributi, totale ricavi da prestazioni assicurate e totale onere delle prestazioni. L'eccedenza costi 2007, pari a 7 096 franchi, viene interamente sostenuta da Swiss Life. Questo importo è contenuto nella voce Altri ricavi.

La voce Altri oneri comprende, da un lato, le spese risultate alla fondazione nonché le perdite su debitori e, dall'altro, gli importi trasferiti a Swiss Life, derivanti da tasse per la PPA e da provvigioni sull'imposta alla fonte. Gli stessi importi figurano sotto la voce Altri ricavi.

VII.3 PRESTAZIONI REGOLAMENTARI | Le prestazioni regolamentari si compongono delle parti seguenti:

in CHF	2007	2006
Rendite di vecchiaia		
Rendite di vecchiaia	1 678 518	1 762 688
Rendite di vecchiaia complete	45 811	-
Rendite certe	47 628	7 195
Totale rendite di vecchiaia	1 771 957	1 769 882
Rendite per i superstiti		
Rendite per vedove o per vedovi	363 152	366 898
Rendite per orfani		6 300
Totale rendite per i superstiti	363 152	373 198
Rendite d'invalidità		
Rendite d'invalidità	861 246	1 215 983
Rendite per figli d'invalidi	6 300	-
Totale rendite d'invalidità	867 547	1 215 983
Esoneri dal pagamento dei contributi in corso	205 445	-
Interessi moratori su prestazioni	170 157	-
Totale altre prestazioni regolamentari	375 603	131 223
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento		
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento ordinario	3 320 746	9 661 916
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento anticipato	1 667 973	-
Totale prestazioni in capitale in caso di pensionamento	4 988 719	9 661 916
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità		
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	937 163	667 504
Liquidazione in capitale vedove	55 255	-
Totale prestazioni in capitale in caso di decesso e d'invalidità	992 418	667 504
Totale prestazioni regolamentari	9 359 395	13 819 707

VII.4 COSTI | La Fondazione collettiva Completa è riassicurata al 100% presso Swiss Life. Questa riassicurazione non riguarda solo i rischi attuariali, ma include anche l'amministrazione. Le partecipazioni ai costi delle opere di previdenza affiliate corrispondono esattamente ai premi legati ai costi che vengono trasmessi a Swiss Life. Un'eventuale perdita sui costi viene sostenuta da Swiss Life.

	2007	2006
Costi per oneri amministrativi generali	577 205	841 890
Costi di marketing e pubblicità ¹	285 583	475 622
Totale costi	862 787	1 317 512

¹ Questa voce comprende anche i costi di acquisizione e assistenza alla clientela. Vi rientrano anche remunerazioni periodiche a mediatori e al servizio esterno.

VII.5 SVILUPPO DELLE RISERVE DI ECCEDENZE

In CHF	2007	2006
Situazione delle riserve di eccedenze al 01.01.	-	-
Aumento in seguito a trasferimento	357	-
Aumento in seguito ad attribuzione di eccedenze	942 437	-
Accredito interesse	17 695	-
Totale aumenti	960 489	-
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-65 128	-
Diminuzione in seguito a trasferimento	-108 534	-
Totale diminuzioni	-173 662	-
Situazione delle riserve di eccedenze al 31.12.	786 827	-

Nel 2007, contrariamente all'anno precedente, sono state attribuite parti di eccedenze.

VII.6 SVILUPPO DELLE RISERVE DEI CONTRIBUTI DEL DATORE DI LAVORO

In CHF	2007	2006
Situazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro al 01.01.	1 326 074	1 434 089
Aumento in seguito a versamento	389 000	50 000
Aumento in seguito a trasferimento	158 673	-
Accredito interesse	15 236	6 666
Totale aumenti	562 909	56 666
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-176 990	-59 692
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-416 163	-101 213
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-	-3 776
Diminuzione in seguito a trasferimento	-128 519	-
Totale diminuzioni	-721 672	-164 681
Situazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro al 31.12.	1 167 312	1 326 074

VII.7 SVILUPPO DEI FONDI LIBERI

In CHF	2007	2006
Situazione dei fondi liberi al 01.01.	2 672 093	4 105 178
Aumento in seguito a trasferimento	121 810	10 485
Aumento in seguito a versamento	16 212	-
Accredito interesse	27 150	15 664
Totale aumenti	165 172	26 149
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-1 449	-299 901
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-385 949	-563 299
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-196 740	-596 034
Diminuzione in seguito a trasferimento	-366 019	-
Totale diminuzioni	-950 156	-1 459 234
Situazione dei fondi liberi al 31.12.	1 887 109	2 672 093

VIII Condizioni poste dall'autorità di vigilanza

L'autorità di vigilanza non ha posto alcuna condizione.

IX Altre informazioni relative alla situazione finanziaria

Non sussistono ulteriori fattispecie di rilievo che possano essere menzionate alle voci di cui sopra.

X Fatti intervenuti dopo la chiusura del bilancio

La società gerente pianifica di ridurre, mediante fusione, il numero delle proprie fondazioni collettive. L'obiettivo è quello di semplificare la gestione e di raggruppare la previdenza. In data 5 ottobre 2007, il consiglio di fondazione all'unanimità ha dato il proprio assenso alla fusione. La fusione delle fondazioni sarà effettuata nel 2008 mediante iscrizione nel registro di commercio e a livello contabile entrerà in vigore a partire dal giorno determinante per il bilancio, il 1° gennaio 2008.

Losanna, 15 aprile 2008

Completa, fondazione collettiva di La Suisse, Società di assicurazioni sulla vita, Losanna

CLAUDE MAILLARD | Presidente

PIERRE-ALAIN GACHET | Gerente



Rapporto dell'ufficio di controllo

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

PricewaterhouseCoopers SA
Birchstrasse 160
8050 Zurich
Telefono +41 58 792 44 00
Fax +41 58 792 44 10

Rapporto dell'Ufficio di controllo
al Consiglio di fondazione della
Completa, fondazione collettiva di La Suisse,
Società di assicurazioni sulla vita,
Losanna

In qualità di Ufficio di controllo abbiamo verificato la conformità alle disposizioni legali del conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato), della gestione e dell'investimento patrimoniale della Completa, fondazione collettiva di La Suisse, Società di assicurazioni sulla vita, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2007.

Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, della gestione, dell'investimento patrimoniale, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ed all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente agli Standard svizzeri di revisione, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi determinanti relativi alla contabilità ed all'allestimento del conto annuale, all'investimento patrimoniale, come pure le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Mediante la verifica della gestione constatiamo se sono rispettate le disposizioni legali, rispettivamente regolamentari, relative all'organizzazione, all'amministrazione, all'incasso dei contributi e al versamento delle prestazioni come pure alle disposizioni concernenti la lealtà nella gestione del patrimonio. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio il conto annuale, la gestione e l'investimento patrimoniale sono conformi alle disposizioni legali svizzere, all'atto di fondazione e ai regolamenti.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a Voi sottoposto.

PricewaterhouseCoopers SA



Roland Sauter
Revisore responsabile



Michael Bühler

Zurigo, 7 maggio 2008

Allegati:

- conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)

Impressum

La relazione sulla gestione di Completa, fondazione collettiva LPP di la Suisse viene pubblicata in italiano, tedesco e francese. Qualora le traduzioni in italiano e francese dovessero divergere dal testo originale in tedesco, fa stato la versione tedesca. Riproduzione, anche solo parziale, solo apportando le indicazioni bibliografiche. Auspicato esemplare da archiviare.

EDIZIONE | Swiss Life, Zürich

FOTOGRAFIA | Caspar Martig, Wabern

PRODUZIONE | Management Digital Data AG, Schlieren, Zürich

STAMPA | NZZ Fretz AG, Schlieren, Zürich

© Swiss Life, 2008

Contatto | Per ulteriori informazioni:

Swiss Life
General-Guisan-Quai 40
Casella postale 2831
CH-8022 Zurigo

www.swisslife.ch